



عيد الفطري ميدان ممقريؑمكت تقوى خطبة عيد الفطري

(٦ جولاي ٢٠١٦ م / ١ شوال ١٤٣٧ هـ)

الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁
اؓكبؓر؁ والله الحمد.

الله اؓكبؓر؁ كبؓيرا؁ والحمد لله كبؓيرا؁ وسبؓان الله بكؓرة واصبؓلا؁ لا اله الا الله ولا نعبد الا اياه
مخلصين له الدين؁ ولو كره الكافرون. لا اله الا الله وحده؁ صدق وعده؁ ونصر عبده؁ واعز
جندة وهزم الأحزاب وحده؁ لا اله الا الله والله اؓكبؓر؁ الله اؓكبؓر؁ والله الحمد.

اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له؁ واشهد ان سيدنا محمدا عبده ورسوله. اللهم صل
وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه والتابعين وتابعي التابعين لهم باحسان الى يوم الدين.

اما بعد؁ فيا عباد الله؁ اتقوا الله؁ اوصيكم واياي بتقوى الله وطاعته لعلكم تفلحون.

قال تعالى: اَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾
قارا تمامو الله بع دكاسيبي سكالين؁

سروان اكر مأنسي برتقوى كهد الله سبحانه وتعالى، اداله سموليا-موليا سروان دأس موك بومي اين. اي سروان يغ دباوا اوليه قارا رسول دان أنبياء عليهم السلام سقنجع زمان. جوسترو، ماريله كيت برتقوى كهد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا تيته شريعتن دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. موده-مودهن اوسها كيت منداقت كبايقن ددنيا دان اخيرة.

حاضرین یغ درحمتی الله سكالین،

كداتغن 1 شوال اداله مروفاكن لمبارن بارو كهد سلوروه قوم مسلمين سلقس ملالوئي قروسيس قمبرسيهن دان قپوچين روحاني سقنجع رمضان. اينيله رحمة درقد الله سبحانه وتعالى كهد همبا-همباث يغ برايمان. لنترن ايت، سمبوتن عيدالفطري دشريعتن اوليه اسلام سباكي تندا كشوكون دان مئاكوغكن كبسرن الله سبحانه وتعالى. سهوبوغن ايت، تاجوق خطبة قد كالي اين ايله: "عيدالفطري ميدان مفرتيغت تقوى".

ساودارا-ساوداراكو یغ دكاسیهی سكالین،

إسلام اداله ساتو-ساتون اكام يغ منيتيقبرتنن قباغونن روحاني كهد ستياف اومتن. اي دلقساناكن سچارا قركيكل دالم كهيدوقن هارين يغ توروت مليبتكن قركاؤلن سسام مأنسي. اينيله انتارا اينتيقتي اوتام عبادة سقنجع رمضان. سساورغ اكن ساعت كمبيرا اقابلا قاكايئن يغ كوتور كمبالي برسيه سلقس دباسوه دغن ميسين منچوچي قاكايئن. نامون دغن ميسين يغ سام، تيدق دنافيكن اد قاكايئن اكن لبيه تروق ككوتورنن ماله روسق كايئن ستله دباسوه. اي بوكن ساله ميسين ترسبوت، نامون تيكنيك دان چارا ممباسوه يغ بتول تيدق دقركيكن. ايتوله قراؤمقامان رمضان، جك سلقس رمضان ماسيه اد مأنسي يغ تيدق بروبه، ماله سماكين تروق، اي اداله دسيبكن كسيلقن سنديري دالم منمقوه رمضان. سهوبوغن ايت، مأنسي يغ قاليغ براوتوغ ايله اورغ

يغ كلوار درقد رمضان دغن برتمبهن إيمان دجيووا، منيغكش تقوى ددادا، دان بايق عملن صالحن. اتاو اداكه سسواتو يغ لبيه بايق داقت دقراوليهي درقد رمضان سلائين فركارا ۲ ترسبوت؟

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

حاضرين يغ دمولياكن،

كحاضرين شوال اداله لامبغ كمنغن اومت إسلام سلوروه دنيا. رمضان اداله ميدن يغ فنوه دغن فركلوتن دان اوسها اوتتوق مئكغ نفسو سام اد سچارا ظاهر اتاو باطين. باكي اورغ ۲ يغ برايمان دان برتقوى، سنتياساله كمنغن ايت دقيهق مريك سام اد دنيا دان داخيرة كلق. فرمان الله سبحانه وتعالى منروسي سورة الزمر اية 61 يغ دباچاكن داؤل خطبة تادي برمقصود:

“دان الله اكن مپلامتن اورغ ۲ يغ برتقوى دغن مريك مندافت كمنغن بسر (كريضآن الله) مريك تيدق اكن دستوه سسواتو يغ بوروق، دان تيدق اكن بردوكاچيتا.“
سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ساعت مالغ انداين سساورغ يغ كلوار درقد مدرسه رمضان، نامون تيدق منموئي تقوى دان كامقونن درقد الله سبحانه وتعالى. الطبراني رحمه الله منروسي معجم الكبير تله مروايتكن حديث درقد جابر رضي الله عنه ، بلياو بركات:

صَعِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمِنْبَرَ، فَقَالَ: آمِينَ آمِينَ آمِينَ ، قَالَ: أَتَانِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ مَنْ أَدْرَكَ أَحَدَ وَالِدَيْهِ، فَتَاتَ، فَدَخَلَ النَّارَ، فَأَبْعَدَهُ اللَّهُ، قُلْ آمِينَ، فَقُلْتُ: آمِينَ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ مَنْ أَدْرَكَ شَهْرَ رَمَضَانَ، فَتَاتَ، فَلَمْ يُغْفَرْ لَهُ، فَادْخَلَ النَّارَ، فَأَبْعَدَهُ

اللَّهُ، قُلْ آمِينَ، فَقُلْتُ: آمِينَ، قَالَ: وَمَنْ ذُكِرَتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْكَ، فَمَاتَ فَدَخَلَ النَّارَ، فَأَبَعَدَهُ اللَّهُ، قُلْ آمِينَ، فَقُلْتُ: آمِينَ.

مقصودن: ”نبی ﷺ منایقی میمبر لالو برسبدا: آمین آمین آمین. بکیندا برسبدا (منجسکنش): اکو تله دداتعی جبریل علیه السلام، کاتان: واهای محمد، سسیاڤا یغ برکسمتن هیدوف دغن ساله ساورغ ایبو باڤان، کمودین دی ماتی، لالو ماسوق نراک، مک الله اکن منجاء وهکنش (دری رحمتش)، کاتاکنله آمین، مک اکو برکات آمین. کات (جبریل): واهای محمد، سسیاڤا یغ برکسمتن دغن بولن رمضان، کمودین دی ماتی، نامون تیدق دامقونکن دوسان، لالو دماسوقکن کنراک، مک الله اکن منجاء وهکنش (دری رحمتش)، کاتاکنله آمین، مک اکو برکات آمین. کات (جبریل) لاکي: سسیاڤا یغ دسبوتکن نامامو قدن، نامون دی تیدق برصلوات کأتس مو، لالو دی ماتی، مک دی ماسوق نراک، مک الله اکن منجاء وهکنش (دری رحمتش)، کاتاکنله آمین، مک اکو برکات آمین.“

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

ساودارا-ساودارا کو یغ دکاسیهی سکالین،

سسوغکوهن عیدالفطري اداله ساله ساتو درقد شعار اسلام. اسلام تله منشریعتکن سوقای اومتن برکمبیرا قد هاری این. سسوی دغن حدیث یغ دروایتکن اولیه امام البخاری رحمه الله درقد عائشة رضي الله عنها:

إِنَّ أَبَا بَكْرٍ دَخَلَ عَلَيْهَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهَا يَوْمَ فِطْرٍ أَوْ أَضْحَى، وَعِنْدَهَا قَيْتَانِ تَغْنِيَانِ بِمَا تَقَاذَفَتِ الْأَنْصَارُ يَوْمَ بُعَاثٍ. فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: مَرَمَارُ الشَّيْطَانِ! - مَرَّتَيْنِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَعُهُمَا يَا أَبَا بَكْرٍ، إِنَّ لِكُلِّ قَوْمٍ عِيدًا وَإِنَّ عِيدَنَا هَذَا الْيَوْمُ.

مقصودن: ”أبو بكر تله داتغ بركونجوغ كرومه عائشة رضي الله عنها، سدغ رسول الله ﷺ براد دسيسين. كنيك ايت جوك، دسيسي عائشة رضي الله عنها ترداقت دوا اورغ كاتق^۲ فرمقوان حاصيل تاونن قوم انصار دالم ققرغن بُعَاث يَغ سدغ مپايي. أبو بكر رضي الله عنه بركات: “(اين اداله) سروليغ^۲ شيطان. “بلياو مغوچقكش دوا كالي. لالو نبي ﷺ برسبدا: “بياركنله مريك بردوا واهاي أبو بكر. سسوغكوهن ستياف قوم مميليتي هاري راي دان هاري راي كيت اداله قد هاري اين.“

إسلام تيدق منكه ماله ممبركن اومتش بركبيرا مپمبوت كداتغن عيدالفطري دغن شرط اي مستيله دلقساناكن دالم بنتوق يَغ دتريما شريعة إسلام. مؤمين يَغ برتقوى اكن مراسا كمبيرا دان برشوكور كهد الله سبحانه وتعالى اتس كورنياان كسمقتن دان قلاوغ اوتتوق مريك منداقت كامقونن دبولن رمضان. سهوبوغن ايت، جاغثله كيت چاچتكن شعار إسلام قد هاري اين دغن ملاكوكن فركارا^۲ يَغ دلارغ اوليه إسلام، برهيبور سچارا ملمقاو، منددهكن عورة، مبادير، مموتوسكن صلة الرحيم دان سباكاين. جاغثله كيت منجادي سقرتي سبهاكين اورغ يَغ براغن-اغن اوتتوق منداقت رحمة الله سبحانه وتعالى، نامون هيدوقش ماسيه بركلومغ دغن دوسا.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

سيدغ جماعه يَغ درحمتي الله،

هاري راي برتوجوان ممبر دان مغاكوغكن الله سبحانه وتعالى. سهاروسن كيت منونجوقكن ادب^۲ يَغ موليا يَغ تله دانجوركن اوليه إسلام. اومت إسلام هندقله منجاء وهي عملن^۲ يَغ ممباوا ككوفورن سرتا براوسها ملقساناكن عملن^۲ يَغ بوليه منيغككن تقوى. فرمان الله سبحانه وتعالى منروسي سورة آل عمران، اية 115:

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

مقصودن: ”دان اف سهاج كبا يقن يغ مريك كرجاكن، مك سكالي-كالي مريك تيدق دهالغي (منريما فهالان). دان الله مها مگتاهوئي (تننغ) اورغ^۲ يغ برتقوى.“
 كيت واجر برتاث كهد ديري كيت، افاكه فرسدیان يغ تله كيت لاكوكن اونتوق منيغكتكن تقوى كيت كهد الله سبحانه وتعالى؟ اين كران كيت سموا تيدق سغكوف اونتوق منسيا-سياكن عملن سبولن رمضان هاش دغن سهارى دبولن شوال. سهوبوغن ايت، كيت تياد قيليهن اونتوق منيغكتكن كقواءن ملاينكن دغن منوروتى سكاللا سنة رسول الله ﷺ.

انتارا ادب يغ دانجوركن اسلام كنيك مپمبوت 1 شوال اياله دغن ملقساناكن صلاة سنة عيدالفطري سچارا برجماعه، ممبراپتكن تكبير مگاكوغكن الله سبحانه وتعالى، برصدقه، مگكمبيراكن انق^۲ يتيم، ساليغ برمعاغن، ساليغ برزياره، مغهوبوغكن صله الرحيم دان سباكاين.

قارا تامو الله يغ دكاسيهي سكالين،

دغهوجوغ خطبة اين، خاطب ايغين مغموكاكن ببراڤ كسيمقولن سباكاي رنوغن كيت برسام:

قرتام: عيدالفطري اداله هديه درقد الله كهد همباث ستله برجاي ملقساناكن عبادة قواسا سغنجغ بولن رمضان.

كدوا: كداتغن شوال اداله ميدان اونتوق اومت اسلام ممرتيغكتكن تقوى كهد الله سبحانه وتعالى.

كنيك: كيت هندقله مغممكن سنة^۲ نبي ﷺ دالم مپمبوت عيدالفطري.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل عمران، اية 114.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

وَيُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

مقصودن: ”مريك برايمان كهذ الله دان هاري اخيرة، دان مپوروه بربوات سكالاً فركارا يغ بايق، دان ملارغ درقد سكالاً فركارا يغ بوروق دان كجي، دان مريك قولاً برسكرا قد مثرجاكن برباكي-باكي كباچيقن. مريك (يغ دمكين صفتن)، اداله دري كالغن اورغ^٢ يغ صالح.“

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَالسُّنَّةِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهَا مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَالْحِكْمَةِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ذُو الْقُوَّةِ وَالْعِزَّةِ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

لبيه ٢ لاكي كيت برأوروسن دغن الله سبحانه وتعالى، توهن سمستا عالم، جك برلاكو كروكيان، اي اداله كچلاكان ددنيا دان داخيرة.

انتارا انجورن إسلام دالم بولن شوال جوك اياه برقواسا سنة انم هاري. موده- مودهن دغن ملقساناكنش كيت مندافت كنجرن يغ بسر دسيبي الله سبحانه وتعالى. سبدا بكيندا يغ دروايتكن اوليه امام مسلم رحمة الله درقد أبو أيوب الأنصاري رضي الله عنه :

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ

مقصودن: ”سسياقا يغ برقواسا قد بولن رمضان كمودين مپوسولين دغن انم هاري درقد بولن شوال، دي ساوله-اوله تله برقواسا سفنجع تاهون.“

قارا حاضيرين يغ دكاسيبي،

عيد الفطري اداله شعار كساتوان اومت إسلام دسلوروه دنيا. اي مرتسي سمقدان نكارا، بغسا، قوم، بهاس دان بودايا. أخوة دان فرساوداراعن يغ ترجالين اداله كران كساتوان عقيدة. سباكاي ساورغ مؤمين، كيت هاروسله فكا ترهادف نصيب دان كادان اومت إسلام دتمثت يغ لائين. سباكينش ككورغن بكن ماكن، اد يغ منجادي قلازين، اد يغ دقرغي دان تيدق كورغ يغ دظاليمي. لنترن ايت، سيافاكه لاكي يغ اكن مغلوركن بنتوان كهد مريك جك بوكن كيت؟ ايوه كيت ريغنكن تاغن اوتوق مغلوركن صدقه دان بردعاء كهد الله سبحانه وتعالى باكي فيهق مريك. سموك الله سبحانه وتغ الى ممبريكن كفواتن دان كمتغن كهد اومت إسلام. فرمان الله سبحانه وتعالى منوسي سورة التغابن،
اية 17:

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعَفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

مقصودن: ”جك كامو ممينجمكن كهذ الله دغن فينجامن يث بايق، نسچاي الله اكن مليقت كنداكن بالسنش كهذ كامو دان مغمقوني كامو. دان الله مها قبالس جاس لآكي مها فينتون.“

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ أَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ، وَأَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَارْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ. اللَّهُمَّ لَا تَوَاحِدْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا، وَلَا تَحْرِمْ عَلَيْنَا بَدُونَنَا فَضْلَكَ، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا بَدُونَنَا مَنْ لَا يَخَافُكَ وَلَا يَرْحَمُنَا.

يا الله يا توهن كامي توهن سكالين عالم، كامي برشوكور دأتس نعمت دان كورنيا نمو. سسوغكوهش اغكاو مها قموره دان قپايغ سرتا كاسيه كهذ كامي. تريماله سكاللا عمل بايق يث تله كامي لاكوكن إخالص كرانا مو، قيمقينه هاتي كامي اوتوق تروس منچينتايمو، قواتكنله جسد كامي اوتوق كامي تروس برعبادة كهذامو دالم ستياف رواغ يث اغكاو كورنياكن كهذ كامي.

يارحمن يارحيم، يا ذالجلال والإكرام، ساتوكنله صف اومت إسلام، سينريله هاتي دان هيدوف كامي دغن چهاي رحمتمو. جاديكنله اومت إسلام كمبالي قوات اوتوق كامي ممبيللا ساتو سام لآين سرتا مندولتكن شعار دان شريعتمو. سيرمي جيوا كامي دغن كاسيه سايع دان فرساودارآن يث كوكوه اكر كامي تيدق كتر بردفن دغن موسوه-موسوه مو.

يا مَالِكَ الْمُلْكِ، تونجوقكنله كبنرن ايت سباکاي بنر، دان کورنياکله کامي کفواتن اوتوق مغيکوتيش دان ممفرجواغکنش، دان تونجوقکنله کباطن ايت سباکاي باطل دان کورنياکله کامي کفواتن اوتوق منجاء وهين سرتا مغيافوسکنش. جاغن جاديکن يغ بنر دان باطل ايت سامر ۲ باکي کامي، يغ اکن مپيکن کامي سست. دان جاديکنله کامي قميمشين باکي اورغ ۲ يغ برتقوى.

يا الله، سسوغکوهش کامي مموهون فرتولوغنمو، کامي مميتا امقون کهدامو، کامي مموهون فتونجوق دريمو، کامي برايماں کهدامو، کامي برسره کهدامو دان کامي موجيمو دغن سکالا کبايقن، کامي منشوکوريمو دان تيدق مغيکوفوريمو، کامي ملئسکن ديري درقد سسياقا يغ درهاک کهدامو.

يا الله، اغکاو يغ کامي سمبه دان کهد اغکاو کامي برصلاة دان سوجود، دان کهد اغکاو جواله کامي داتغ، کامي مغيارف رحتمو دان کامي تاکوت اکن عذابمو کران عذابمو يغ سبئر قستي مپوسول مريک يغ کوفور.

يا الله، مولياکله اسلام دان قوم مسلمين. هنتيکنله سکالا ماچم کظاليمن دان فرموسوهن، بنتوله ساودارا ۲ کامي دمان سهاج مريک براد. اغکئله دري مريک کسوسهن، بالا، قفرغن دان فرموسوهن.

يا الله، سلامتکنله کامي دري سکالا کبوروقن دان جاغئله اغکاو جاديکن کامي تمفت تورونش بنچان، هيندرکنله کامي دري سکالا بالا کران تيدق اد سسياقا يغ دافت مغيهيندرکنش ملاينکن اغکاو جوا، يا الله.

وَارِضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ
أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارِضْ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينِ الْكِرَامِ وَوُلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سَرِي قُدُوكِ بِكَيْنِدَايِغِ دَفَرْتَوَانِ اَكُوغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ تَوَانِكُو الْحَاجِّ عَبْدِ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى سَرِي قُدُوكِ بِكَيْنِدَا رَاجِ فَرْمَايَسُورِي اَكُوغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَحِيَّةً. رَبَّنَا لَا تُرْغِ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ.